

Nationalspråksnämnden 21.05.2025 § 19

§ 19

Antecknande av nätverksbaserade kompetenscenter vid Raseborgs och Borgå sjukhus

Beredning och upplysningar (fornamn.efternamn@luvn.fi):
Öberg Benita

Beslutsförslag

Förvaltningsdirektör Moisala Jarno

Nationalspråksnämnden beslutar anteckna redogörelse över det Nätverksbaserade kompetenscenter vid Raseborgs och Borgå sjukhus för kännedom.

Behandling

Beslut

Nationalspråksnämnden godkände beslutsförslaget enhälligt.

Redogörelse

I regeringsprogrammet finns beslut om ett statligt bidrag för åren 2024–2027 för att utveckla nätverksbaserade kompetenscenter vid Borgå och Raseborgs sjukhus. Utvecklingsarbetet är ett samarbete mellan HUS-sammanslutningen, Västra Nylands välfärdsområde och Östra Nylands välfärdsområden.

Projektfinsiering söks separat för varje kalenderår. För perioden 1.4.2024 – 31.12.2024 beviljades ett bidrag på totalt 1 000 000 euro. Anslaget får användas till 30.6.2025. För perioden 1.1.2025 – 31.12.2025 inlämnades den 19.3.2025 en finansieringsansökan på totalt 1 000 000 euro.

Fördelning av anslagen för följande finansieringsperiod är enligt förslaget:

- HUS-sammanslutningen 450 000 euro (45 %)
- Västra Nylands välfärdsområde 400 000 euro (40 %)
- Östra Nylands välfärdsområde 150 000 euro (15 %)

Beslut om finansieringsansökan för perioden 1.1-31.12.2025 har inte ännu givits.

Utvecklingsprojektet består fortsättningsvis av tre delprojekt, men med lite förändrat fokus under den andra finansieringsperioden:

- Tvärvetenskapligt tvåspråkigt inlärningscenter
- Internationell rekrytering
- Digitala- och distanstjänster -> Digitala-, distans- och närtjänster (utveckling av serviceproduktionen)

Utvecklingsprojekten fokuserar på att bygga modeller som även andra tvåspråkiga välfärdsområden kan använda i utveckling av sina tjänster.

För finansieringsperiod 1.1.-31.12.2025, med användningstid till 30.6.2026, är utvecklingsplanerna i Västra Nylands välfärdsområde följande helheter:

Tvårvetenskapligt tvåspråkigt inlärningscenter

- Vidareutveckla och utvidga inlärningsmodulerna samt språkbud och språkduscdagar för studeranden
- Utvidga språkinlärningsmetoderna och -materialen för personalen, bl.a. språkbud och skräddarsydda språkkurser

Digitala-, distans- och närtjänster (utveckling av serviceproduktionen)

- Utveckling av kundstyrningen till de svenskspråkiga tjänsterna
- Utveckling av assisterad egenvård på svenska inom mental- och missbrukarvården
- Utveckling av digitala tjänster, bl.a. chatttjänsterna på svenska
- Centralisering av svenskspråkiga distanstjänster inom äldreomsorgens hemvård, rehabiliterande dagverksamhet och rehabilitering – fortsättning på pågående projekt

För förverkligande av planerna rekryteras resurser med tyngdpunkt på projekthelheterna.

Vid sammanträdet presenteras en mera utförlig uppföljning gällande lägesrapporten över projekthelheterna kring Raseborgs sjukhus/ campus.

Enligt Lag om ordnande av social- och hälsovård 612/2021 § 33 ska Västra Nylands välfärdsområde stödja utvecklandet av de svenskspråkiga social- och hälsovårdstjänster i hela landet.

Bilaga

Tilläggsmaterial

För kännedom

Verkställighet

Serviceinjedirektör

Beslutshistoria

Nationalspråksnämnden 12.03.2025 § 13

§ 13

Beredning och upplysningar (fornamn.efternamn@luvn.fi):

Beslutsförslag

Serviceinjedirektör, social- och hälsovårdens serviceproduktion, tjänster på svenska Öberg Benita

Nationalspråksnämnden beslutar anteckna redogörelse över det Nätverksbaserade kompetenscenter vid Raseborgs och Borgå sjukhus för kännedom.

Behandling

Beslut

Nationalspråksnämnden godkände beslutsförslaget enhälligt.

Redogörelse

Det beviljades ett statliga bidrag i enlighet med regeringsprogrammet för Petteri Orpos regering för åren 2024–2027 för utvecklande av nätverksbaserade kompetenscenter vid Borgå och Raseborgs sjukhus. Detta är ett samarbete mellan HUS- sammanslutningen, Västra Nylands välfärdsområde och Östra Nylands välfärdsområden som tillsammans beviljades ett bidrag på totalt 1 000 000 euro för perioden 1.4.2024 – 30.6.2025.

Projektfinansiering söks separat för varje kalenderår. De årliga planerna innehåller prioriteringar för utveckling, genomförande, övervakning och utvärdering, eftersom delprojekten enligt den preliminära planen utvecklas i olika takt. Västra Nylands välfärdsområdes andel av finansieringen för denna period är 400 000 €.

Utvecklingsprojektet består av följande tre delprojekt:

- Tvärvetenskapligt tvåspråkigt inlärningscenter
- Internationell rekrytering
- Digitala- och distanstjänster

Finansieringsansökan för följande verksamhetsperiod är under beredning med långt samma utvecklingshelheter och tyngdpunktsområden, vilka klargörs under marsmånad 2025.

Under den första finansieringsperioden som började den 1.4.2024 har man hittills inom projektet haft tyngdpunkt på följande utveckling:

Tvärvetenskapligt tvåspråkigt inlärningscenter:

- LUVN: inlärningsmodul
- HUS: inlärningsmodul och – enhet
- Planering av språkbild för personal och studerande
- Övriga metoder och material som stöder språkinläring

Tjänster på distans:

- LUVN: säkerställande av svenskspråkig hemvård, rehabiliterande dagverksamhet och rehabilitering på distans inom hela LUVN- området genom att centralisera produktionen till Raseborg.
- LUVN och HUS: planering av ett webinarieriserie som stöd för distansarbete för personalen.
- HUS: utveckling av den svenskspråkiga servicestigen inom neurologi, med hjälp av distans- och digitala tjänster; utveckling av remisshantering och intern remissprocess.

Digitala tjänster:

- LUVN: som en del av utvecklingen av välfärdsområdets digitala ärendehantering beaktas efterfrågan och genomförande av svenskspråkiga tjänster.
- LUVN: AI-översättningsapplikation för personalen.
- HUS: AI-översättningsapplikation för personalen.

Internationell rekrytering:

- HUS: rekrytering av sjukskötare och läkare på svenska.
- HUS: stöd för utländska studeranden i svenska (piloting av kvalificeringsstudier).
- Skapa en generisk modell för internationella rekryteringsprocesser inom social- och hälsovårdssektorn.

Lägesrapport över projekthelheterna kring Raseborgs sjukhus/ campus redovisas mera specificerat i tilläggs materialet.

Bilaga**Tilläggs material****För kännedom
Verkställighet****Beslutshistoria**

Nationalspråksnämnden 27.11.2024 § 43

§ 43

Beredning och upplysningar (fornamn.efternamn@luvn.fi):

Beslutsförslag

Serviceinjedirektör, social- och hälsovårdens serviceproduktion, tjänster på svenska Öberg Benita

Nationalspråksnämnden beslutar anteckna redogörelse över det Nätverksbaserade kompetenscenter vid Raseborgs och Borgå sjukhus för kännedom.

Behandling**Beslut**

Nationalspråksnämnden godkände beslutsförslaget enhälligt.

Redogörelse

HUS- sammanslutningen, Västra Nylands välfärdsområde och Östra Nylands välfärdsområden har tillsammans erhållit ett statligt bidrag på totalt 1 000 000 euro för perioden 1.4.2024 – 30.6.2025. Projektet genomförs i enlighet med regeringsprogrammet för Petteri Orpos regering för åren 2024–2027. Projektfinansiering söks separat för varje kalenderår. De årliga planerna innehåller prioriteringar för utveckling, genomförande, övervakning och utvärdering, eftersom delprojekten enligt den preliminära planen utvecklas i olika takt.

Utvecklingsprojektet består av följande tre delprojekt:

- Tvärvetenskapligt tvåspråkigt inlärningscenter
- Internationell rekrytering
- Digitala- och distanstjänster

I regeringsprogrammet för år 2024 har man fäst uppmärksamhet vid behovet av att utveckla nätverksbaserade kompetenscenter vid sjukhusen i Borgå och Raseborg som tillhör HUS-sammanslutningen.

Målsättningen är att stödja, utveckla och trygga att de språkliga rättigheterna förverkligas inom social- och hälsovården, samt för att trygga integrationen mellan social-, hälso- och specialvården på båda nationalspråken.

Ett avtal om användningen av bidraget har ingåtts mellan de deltagande parterna den 25.6.2024.

Fördelning av anslagen för perioden 1.4.2024-30.6.2025 är:

- HUS-sammanslutningen 450 000 euro
- Västra Nylands Velfärdsområde 400 000 euro
- Östra Nylands Velfärdsområde 150 000 euro

Enligt Lag om ordnande av social- och hälsovård 612/2021 § 33 ska Västra Nylands velfärdsområde stödja utvecklandet av de svenskspråkiga social- och hälsovårdstjänster i hela landet. I och med detta är det även naturligt att genom detta nätverk även förmedla och delge hur projektet framskrider. Nätverket består av tvåspråkiga velfärdsområden, Helsingfors stad, HUS-sammanslutningen, THL och FSKC (Finlands svenska kompetenscenter). Till dessa nätverk som sammankommer ca en gång per månad inbjuds från varje organisation representanter som arbetar med och är intresserade av teman utgående från de olika delprojekten.

Förutom detta nätverk redovisas och informeras nationalspråksnämnderna om projekthelheten samt en gemensam allmän information inom alla tre organisationer. Kommunikationen kring projektets verksamhet ska ske öppet, interaktivt och tillgängligt genom olika kommunikationskanaler till alla målgrupper och intressenter.

Styrgruppen för helhetsprojektet, vilken består av representanter för alla tre organisationer, har på sitt första möte konstaterat att delprojekten har påbörjats enligt plan och att sakkunniga har utsetts från respektive organisation.

Styrgruppen konstaterar vidare att:

- delprojektet **tvärvetenskapliga tvåspråkiga inlärningscenter** fokuserar på att utveckla verksamheten regionalt och att de mest omfattande utvecklingsplanerna för verksamheten godkänns separat inom respektive organisation.
- delprojektet **internationell rekrytering** genomförs redan i stor omfattning inom velfärdsområdena.
- gällande delprojektet **digitala- och distanstjänster** kan konstateras att de olika organisationernas resurser varierar, vilket innebär att insatserna från varje organisation inte kan vara lika stora, men att de resultat som uppnås bör utnyttjas och tillämpas.

Lägesrapport över projekthelheterna redovisas mera specificerat i tilläggs materialet.

Bilaga

Tilläggsmaterial

**För kännedom
Verkställighet**

Beslutshistoria